II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

DOKUMENTER TILKNYTTET DEN EUROPÆISKE UNIONS ALMINDELIGE BUDGET

Oversigt over indtægter og udgifter for Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (CEDEFOP) for regnskabsåret 1997

(97/485/EF)

Ifølge artikel 14, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 1416/76 af 1. juni 1976 om finansielle bestemmelser vedrørende Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse [1], ændret ved forordning (EØF) nr. 1948/93 [2], »Oversigt over indtægter og udgifter samt dets personaleoversigt offentliggøres til underretning i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* samtidig med De Europæiske Fællesskabers almindelige budget«.

[1] EFT nr. L 164 af 24. 6. 1976, s. 1.
[2] EFT nr. L 181 af 23. 7. 1993, s. 15.

CEDEFOP

Medmindre andet er angivet, er beløbene i dette budgetdokument udtrykt i ecu.

CEDEFOP

INDTÆGTER

Sammenfattende opstilling

Afsnit	Tekst	Regnskabsåret 1997	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995
1	*Tilskud fra Det Europæiske Fællesskab*	14 300 000	14 625 000	14 590 226,01
2	*Diverse indtægter*	100 000	100 000	184 792,55
3	*Tilskud fra ikke-medlemsstater*	p.m.	96 135	0,—
	TILSAMMEN	**14 400 000**	**14 821 135**	**14 775 018,56**

CEDEFOP

AFSNIT 1

TILSKUD FRA DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB

KAPITEL 1 0 — TILSKUD FRA DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1997	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995
	KAPITEL 1 0			
1 0 0	***Tilskud fra Det Europæiske Fællesskab***	14 300 000	14 625 000	14 590 226,01
	KAPITEL 1 0 I ALT	14 300 000	14 625 000	14 590 226,01
	Afsnit 1 i alt	**14 300 000**	**14 625 000**	**14 590 226,01**

CEDEFOP

AFSNIT 1

TILSKUD FRA DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB

KAPITEL 10 — TILSKUD FRA DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB

100 ***Tilskud fra Det Europæiske Fællesskab***

Regnskabsåret 1997	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995
14 300 000	14 625 000	14 590 226,01

Anmærkninger

Rådets forordning (EØF) nr. 337/75 af 10. februar 1975 om oprettelse af Et Europæisk Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 39 af 13. 2. 1975, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 251/95 (EFT nr. L 30 af 9. 2. 1995, s. 1).

Ifølge artikel 11, stk. 2, i denne forordning er der opført et tilskud til Centret på Den Europæiske Unions almindelige budget. Den opførte indtægt udgør en del af det fastsatte tilskud (konto B3-1 0 2 5 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget).

CEDEFOP

AFSNIT 2

DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 20 — INDTÆGTER VED SALG AF FAST EJENDOM OG LØSØRE

KAPITEL 21 — LEJEINDTÆGTER

KAPITEL 22 — INDTÆGTER OG GODTGØRELSE FOR TJENESTEYDELSER YDET MOD VEDERLAG

KAPITEL 23 — GODTGØRELSE AF DIVERSE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1997	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995
	KAPITEL 20			
200	***Indtægter ved salg af fast ejendom og løsøre***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 20 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 21			
210	***Lejeindtægter***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 21 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 22			
220	***Indtægter og godtgørelse for tjenesteydelser ydet mod vederlag***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 22 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 23			
230	***Godtgørelse af diverse udgifter***	20 000	20 000	60 346,57
	KAPITEL 23 I ALT	20 000	20 000	60 346,57

CEDEFOP

KAPITEL 24 — GAVER OG LEGATER

KAPITEL 25 — AFKAST AF KAPITAL, BANKRENTER OG ANDRE INDTÆGTER, KURSGEVINSTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1997	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995
	KAPITEL 24			
240	***Gaver og legater***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 24 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 25			
250	***Afkast af kapital, bankrenter og andre indtægter***	80 000	80 000	124 445,98
251	***Kursgevinst***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 25 I ALT	80 000	80 000	124 445,98
	Afsnit 2 i alt	**100 000**	**100 000**	**184 792,55**

CEDEFOP

AFSNIT 2

DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 20 — INDTÆGTER VED SALG AF FAST EJENDOM OG LØSØRE

200 ***Indtægter ved salg af fast ejendom og løsøre***

Regnskabsåret 1997	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 21 — LEJEINDTÆGTER

210 ***Lejeindtægter***

Regnskabsåret 1997	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 22 — INDTÆGTER OG GODTGØRELSE FOR TJENESTEYDELSER YDET MOD VEDERLAG

220 ***Indtægter og godtgørelse for tjenesteydelser ydet mod vederlag***

Regnskabsåret 1997	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 23 — GODTGØRELSE AF DIVERSE UDGIFTER

230 ***Godtgørelse af diverse udgifter***

Regnskabsåret 1997	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995
20 000	20 000	60 346,57

Anmærkninger

Denne bevilling skal dække mindre beløb, som senere tilbagebetales (private telefongebyrer o.l.).

KAPITEL 24 — GAVER OG LEGATER

240 ***Gaver og legater***

Regnskabsåret 1997	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

CEDEFOP

KAPITEL 25 — AFKAST AF KAPITAL, BANKRENTER OG ANDRE INDTÆGTER, KURSGEVINSTER

250 *Afkast af kapital, bankrenter og andre indtægter*

Regnskabsåret 1997	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995
80 000	80 000	124 445,98

Anmærkninger

Det anslåede beløb henviser til bankrenter, der indbetales på Centrets konti.

251 *Kursgevinst*

Regnskabsåret 1997	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmærkninger

Rådets forordning (EØF) nr. 1416/76 af 1. juni 1976 om finansielle bestemmelser vedrørende Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 164 af 24. 6. 1976, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 1948/93 (EFT nr. L 181 af 23. 7. 1993, s. 15).

I overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 22, litra c), i denne forordning kan kurstab og -gevinster udlignes ved kasseoperationer. Kun i tilfælde af aktiv saldo skal der ved regnskabsårets slutning udstedes et indtægtsbevis.

CEDEFOP

AFSNIT 3

TILSKUD FRA IKKE-MEDLEMSSTATER

KAPITEL 30 — TILSKUD ISLAND

KAPITEL 31 — TILSKUD NORGE

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1997	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995
	KAPITEL 30			
300	***Tilskud Island***	p.m.	5 546	0,—
	KAPITEL 30 I ALT	p.m.	5 546	0,—
	KAPITEL 31			
310	***Tilskud Norge***	p.m.	90 589	0,—
	KAPITEL 31 I ALT	p.m.	90 589	0,—
	Afsnit 3 i alt	**p.m.**	**96 135**	**0,—**
	TILSAMMEN	**14 400 000**	**14 821 135**	**14 775 018,56**

CEDEFOP

AFSNIT 3

TILSKUD FRA IKKE-MEDLEMSSTATER

KAPITEL 30 — TILSKUD ISLAND

300 *Tilskud Island*

Regnskabsåret 1997	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995
p.m.	5 546	0,—

KAPITEL 31 — TILSKUD NORGE

310 *Tilskud Norge*

Regnskabsåret 1997	Regnskabsåret 1996	Regnskabsåret 1995
p.m.	90 589	0,—

CEDEFOP

UDGIFTER

Almindelig oversigt over bevillinger (1997 og 1996) og udgifter (1995)

Afsnit	Tekst	Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
1	Personale	6 543 000	7 838 000	6 552 322,90
2	Ejendomme, materiel og forskellige driftsudgifter	3 092 000 (1)	3 009 000	3 737 885,20
3	Driftsudgifter	4 765 000	3 974 135	4 475 810,46
9	Ikke-formålsbestemte udgifter	p.m.	p.m.	10 000,—
	TILSAMMEN	**14 400 000**	**14 821 135**	**14 776 018,56**

(1) Heraf er 1 720 000 ECU opført under reserven.

CEDEFOP

AFSNIT 1

PERSONALE

KAPITEL 1 1 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
	KAPITEL 1 1			
1 1 0	***Ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i personaleoversigten***			
1 1 0 0	Grundlønninger	4 050 000	4 392 000	3 631 929,47
1 1 0 1	Familietillæg	320 000	514 000	328 512,75
1 1 0 2	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg	610 000	614 000	404 239,29
1 1 0 3	Sekretariatstillæg	37 000	40 000	24 966,99
	Artikel 1 1 0 i alt	5 017 000	5 560 000	4 389 648,50
1 1 1	***Hjælpeansatte og lokalt ansatte***			
1 1 1 0	Hjælpeansatte	158 000	30 000	0,—
1 1 1 2	Lokalt ansatte	144 000	40 000	0,—
	Artikel 1 1 1 i alt	302 000	70 000	0,—
1 1 3	***Arbejdsgiverens bidrag til social sikring***			
1 1 3 0	Sikring ved sygdom	125 000	131 000	123 666,93
1 1 3 1	Sikring ved ulykker og erhvervssygdomme	30 000	33 000	36 186,83
1 1 3 2	Sikring ved arbejdsløshed	12 000	10 000	10 991,42
1 1 3 3	Uddannelse eller bevarelse af pensionsrettigheder	p.m.	p.m.	5 932,13
	Artikel 1 1 3 i alt	167 000	174 000	176 777,31
1 1 4	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1 1 4 0	Ydelse ved barnefødsel og i tilfælde af død	1 000	1 000	620,76
1 1 4 1	Rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie	189 000	200 000	105 268,59
1 1 4 5	Særlig godtgørelse til regnskabsførere og forskudsbestyrere	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 1 1 4 i alt	190 000	201 000	105 889,35

CEDEFOP

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSER OG BEFORDRING

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
115	***Overarbejde***	1 000	1 000	0,—
117	***Andre ydelser***			
1170	Freelancetolke og konferencemedhjælp	30 000	25 000	35 452,03
1175	Andre ydelser for oversættelsestjenesten	45 000	53 000	36 500,21
1176	Andre ydelser samt skrivearbejde udført uden for Centret	192 000	240 000	361 645,53
	Artikel 117 i alt	267 000	318 000	433 597,77
118	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse***			
1180	Forskellige udgifter ved ansættelse	20 000	40 000	14 075,96
1181	Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmer)	40 000	40 000	32 737,46
1182	Bosættelsespenge, bosættelsespenge efter fratræden og godtgørelse efter flytning	60 000	450 000	179 091,54
1183	Flytteudgifter	80 000	344 000	254 639,99
1184	Midlertidige dagpenge	32 000	194 000	124 799,79
	Artikel 118 i alt	232 000	1 068 000	605 344,74
119	***Justeringskoefficient***	– 530 000	– 395 000	203 399,80
	KAPITEL 11 I ALT	5 646 000	6 997 000	5 914 657,47
	KAPITEL 13			
130	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed***	210 000	300 000	349 484,41
	KAPITEL 13 I ALT	210 000	300 000	349 484,41
	KAPITEL 14			
140	***Ekstraordinær hjælp***	p.m.	p.m.	0,—
142	***Restaurant og kantine***	22 000	32 000	12 150,89

CEDEFOP

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR *(fortsat)*

KAPITEL 15 — UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND OG EKSPERTER

KAPITEL 17 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
143	***Lægetjeneste***	15 000	20 000	6 792,60
144	***Sprogkurser og faglig videreuddannelse***	100 000	104 000	94 360,21
149	***Andre udgifter***	35 000	22 000	0,—
	KAPITEL 14 I ALT	172 000	178 000	113 303,70
	KAPITEL 15			
152	***Udveksling af personale mellem Centret og den offentlige sektor***			
1520	Nationale og internationale tjenestemænd og ansatte i den private sektor, som midlertidigt ansættes i Centret	495 000	350 000	150 572,—
1521	Ansatte fra Centret, som midlertidigt ansættes i nationale administrationer, internationale organisationer eller offentlige eller private institutioner eller virksomheder	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 152 i alt	495 000	350 000	150 572,—
	KAPITEL 15 I ALT	495 000	350 000	150 572,—
	KAPITEL 17			
170	***Udgifter til receptioner og repræsentation***	20 000	13 000	24 305,32
	KAPITEL 17 I ALT	20 000	13 000	24 305,32
	Afsnit 1 i alt	**6 543 000**	**7 838 000**	**6 552 322,90**

CEDEFOP

AFSNIT 1

PERSONALE

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE

110 ***Ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i personaleoversigten***

1100 Grundlønninger

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
4 050 000	4 392 000	3 631 929,47

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække det i listen over antallet af stillinger anførte personale. Bevillingerne er udregnet på grundlag af de gældende bestemmelser og under hensyntagen til eventuelle tilpasninger af aflønningsordningen i det pågældende regnskabsår.

1101 Familietillæg

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
320 000	514 000	328 512,75

Anmærkninger

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 679/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 1), særlig artikel 6, 7 og 8 i bilag IV hertil.

I henhold til vilkårene for Centrets personale omfatter familietillæggene:

— husstandstillæg

— tilskud for børn og andre personer, over for hvem der består forsørgerpligt

— uddannelsestillægget.

1102 Udlandstillæg og særligt udlandstillæg

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
610 000	614 000	404 239,29

Anmærkninger

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 679/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 1), særlig artikel 10 i bilag IV hertil.

Udlandstillægget udgør 16 % af den samlede grundløn, ligesom husstandstillægget og børnetillægget.

CEDEFOP

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

110 (fortsat)

1103 Sekretariatstillæg

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
37 000	40 000	24 966,99

Anmærkninger

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 679/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 1), særlig artikel 9c i bilag IV hertil.

111 Hjælpeansatte og lokalt ansatte

1110 Hjælpeansatte

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
158 000	30 000	0,—

Anmærkninger

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 3 og afsnit III.

Denne bevilling er bestemt til at dække vederlag samt arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for hjælpeansatte, dog med undtagelse af beløb, der udbetales i form af justeringskoefficient, som debiteres konto 1 1 9 0.

1112 Lokalt ansatte

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
144 000	40 000	0,—

Anmærkninger

Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 4 og afsnit IV.

Denne bevilling er bestemt til at dække vederlag samt arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for lokalt ansatte.

113 Arbejdsgiverens bidrag til social sikring

1130 Sikring ved sygdom

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
125 000	131 000	123 666,93

Anmærkninger

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 679/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 1), særlig artikel 38, stk. 1 og 2.

Denne bevilling er bestemt til at dække betaling af arbejdsgiverens bidrag til den nationale socialsikring eller til arbejdsgiverens andel i de forsikringsudgifter mod sygdom, der skal afholdes af Centret.

CEDEFOP

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

113 (fortsat)

1131 Sikring ved ulykker og erhvervssygdomme

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
30 000	33 000	36 186,83

Anmærkninger

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 679/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 1), særlig artikel 38a.

Denne bevilling er bestemt til at dække betaling af arbejdsgiverens bidrag til den nationale socialsikring eller til arbejdsgiverens andel i de forsikringsudgifter mod ulykker og erhvervssygdomme, der skal afholdes af Centret.

1132 Sikring ved arbejdsløshed

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
12 000	10 000	10 991,42

Anmærkninger

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 679/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 1), særlig artikel 46a.

Denne bevilling er bestemt til at dække betaling af arbejdsgiverens bidrag til den nationale socialsikring eller til arbejdsgiverens andel i de forsikringsudgifter mod arbejdsløshed, der skal afholdes af Centret.

1133 Uddannelse eller bevarelse af pensionsrettigheder

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
p.m.	p.m.	5 932,13

Anmærkninger

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 679/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 1), særlig artikel 37 i bilag VI.

114 Diverse tillæg og godtgørelser

1140 Ydelse ved barnefødsel og i tilfælde af død

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
1 000	1 000	620,76

Anmærkninger

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 679/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 1), særlig særlig artikel 39 og 40.

CEDEFOP

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

114 (fortsat)

1141 Rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
189 000	200 000	105 268,59

Anmærkninger

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 679/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 1), særlig artikel 15 i bilag IV.

1145 Særlig godtgørelse til regnskabsførere og forskudsbestyrere

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
p.m.	p.m.	0,—

115 Overarbejde

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
1 000	1 000	0,—

Anmærkninger

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 679/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 1), særlig bilag II.

Vederlag kan for overarbejde, udført af kategori C og D, ydes i form af en fast godtgørelse eller i form af godtgørelse på timebasis. Bevillingerne dækker yderligere vederlag for overarbejde, udført af lokalt ansatte, såfremt der ikke er foretaget arbejdstidsudligning.

117 Andre ydelser

1170 Freelancetolke og konferencemedhjælp

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
30 000	25 000	35 452,03

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække honorarer og befordringsudgifter for freelancetolke og konferencemedhjælp, herunder godtgørelse for arbejde udført af Kommissionens tolke.

1175 Andre ydelser for oversættelsestjenesten

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
45 000	53 000	36 500,21

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til oversættelsesarbejde udført af freelance- eller vikaransatte samt maskinskrivningsarbejde og andet arbejde, som Oversættelsestjenesten lader udføre uden for institutionen.

CEDEFOP

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

11 7 (fortsat)

1176 Andre ydelser samt skrivearbejde udført uden for Centret

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
192 000	240 000	361 645,53

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække:

— anvendelse af midlertidigt personale, blandt andet telefonister og assistenter med stenografi og maskinskrivning i Centrets tjenestegrene

— reproduktions- og skrivearbejde udført uden for Centret i det omfang, dette arbejde ikke kan udføres af Centrets egne tjenestegrene

— edb-udgifter til udarbejdelse af de dokumenter, der indeholder forklaringer til og begrundelser for Centrets behov, og som skal forelægges budgetmyndigheden.

118 Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse

1180 Forskellige udgifter ved ansættelse

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
20 000	40 000	14 075,96

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter i forbindelse med ansættelsesprocedurer, navnlig udgifter til annoncer, rejse- og opholdsudgifter for ansøgere, der indkaldes til interview, udgifter i forbindelse med afholdelse af samlede udvælgelsesprøver samt udgifter til lægeundersøgelse ved ansættelse.

1181 Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmer)

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
40 000	40 000	32 737,46

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække godtgørelse af rejseudgifter for de ansatte ved tiltræden af tjenesten, ved udtrædelse af tjenesten eller ved forflyttelse. Bevillingen dækker også rejseudgifterne for den ansattes husstand.

1182 Bosættelsespenge, bosættelsespenge efter fratræden og godtgørelse efter flytning

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
60 000	450 000	179 091,54

Anmærkninger

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/79 af 29. juni 1976 om oprettelse af Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. 214 af 6. 8. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 679/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 1), særlig artikel 11 og 12 i bilag IV.

Denne bevilling er bestemt til at dække:

— bosættelsespenge ved tiltræden

— bosættelsespenge efter fratræden

til ansatte, der må skifte bopæl ved tiltrædelse af tjenesten, ved overflytning til et nyt tjenestested samt ved endelig udtræden af tjenesten i forbindelse med optagelse af bopæl andetsteds.

CEDEFOP

KAPITEL 11 — TJENSTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

11 8 (fortsat)

1183 Flytteudgifter

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
80 000	344 000	254 639,99

Anmærkninger

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om oprettelse af Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. 214 af 6. 8. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 679/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 1), særlig artikel 16 i bilag IV.

Denne bevilling er bestemt til at dække flytteudgifter til ansatte.

1184 Midlertidige dagpenge

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
32 000	194 000	124 799,79

Anmærkninger

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om oprettelse af Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. 214 af 6. 8. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 679/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 1), særlig artikel 17 i bilag IV.

Denne bevilling er bestemt til at dække midlertidige dagpenge til ansatte.

11 9 ***Justeringskoefficient***

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
– 530 000	– 395 000	203 399,80

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække betaling af justeringskoefficienterne i overensstemmelse med de af Rådet trufne afgørelser.

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSER OG BEFORDRING

13 0 ***Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed***

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
210 000	300 000	349 484,41

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække befordringsudgifter og rejsedagpenge for Centrets personale.

CEDEFOP

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

140 ***Ekstraordinær hjælp***

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
p.m.	p.m.	0,—

142 ***Restaurant og kantine***

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
22 000	32 000	12 150,89

143 ***Lægetjeneste***

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
15 000	20 000	6 792,60

Anmærkninger

Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/79 af 29. juni 1976 om oprettelse af Det Europæiske Center for Erhvervsuddannelse (EFT nr. 214 af 6. 8. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 679/87 (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1987, s. 1), særlig artikel 30, stk. 2.

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter i forbindelse med den obligatoriske, årlige lægeundersøgelse.

144 ***Sprogkurser og faglig videreuddannelse***

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
100 000	104 000	94 360,21

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække Centrets økonomiske andel i videreuddannelseskurser for dets ansatte.

149 ***Andre udgifter***

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
35 000	22 000	0,—

KAPITEL 15 — UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND OG EKSPERTER

152 ***Udveksling af personale mellem Centret og den offentlige sektor***

1520 Nationale og internationale tjenestemænd og ansatte i den private sektor, som midlertidigt ansættes i Centret

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
495 000	350 000	150 572,—

Anmærkninger

Nærmere betingelser vedrørende udnævnelse og aflønning samt andre finansielle betingelser fastsat af Kommissionen anvendes analogt.

CEDEFOP

KAPITEL 15 — UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND OG EKSPERTER *(fortsat)*

15 2 *(fortsat)*

1520 *(fortsat)*

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter i forbindelse med udstationering og midlertidig ansættelse i Centret af tjenestemænd fra medlemsstaterne og andre eksperter.

1521 Ansatte fra Centret, som midlertidigt ansættes i nationale administrationer, internationale organisationer eller offentlige eller private institutioner eller virksomheder

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmærkninger

Denne konto er bestemt til at dække godtgørelse af de ekstraudgifter, som udstationeringen medfører for Centrets ansatte, samt udgifter i forbindelse med uddannelsesforanstaltninger.

KAPITEL 17 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

170 ***Udgifter til receptioner og repræsentation***

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
20 000	13 000	24 305,32

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til repræsentation.

CEDEFOP

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

KAPITEL 21 — DATABEHANDLING

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
	KAPITEL 20			
200	***Leje***			
2000	Leje	273 000	240 000	103 385,58
2001	Garanti	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 200 i alt	273 000	240 000	103 385,58
201	***Forsikring***	10 000	4 400	8 598,97
202	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning***	50 000	50 000	78 249,71
203	***Rengøring og vedligeholdelse***	90 000	84 000	180 000,—
204	***Indretning af lokaler***	25 000	1 754 600	1 906 191,30
205	***Sikring af og opsyn med bygningen***	50 000	59 500	84 983,10
207	***Opførelse af bygninger***	1 800 000 (1)	—	0,—
209	***Andre udgifter***	10 000	2 500	18 530,36
	KAPITEL 20 I ALT	2 308 000	2 195 000	2 379 939,02
	KAPITEL 21			
210	***Udstyr, udgifter til databehandlingsindretning og serviceydelser***			
2100	Databehandlingsudstyr	65 000	109 100	143 693,45
2101	Udvikling af software	135 000	132 900	160 000,—

(1) Heraf er 1 720 000 ECU opført under reserven.

CEDEFOP

KAPITEL 21 — DATABEHANDLING *(fortsat)*

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
210	*(fortsat)*			
2102	Andre eksterne serviceydelser	98 000	71 000	67 000,—
	Artikel 210 i alt	298 000	313 000	370 693,45
	KAPITEL 21 I ALT	298 000	313 000	370 693,45
	KAPITEL 22			
220	***Tekniske anlæg og hardware til kontorautomatisering***			
2200	Førstegangsanskaffelser af tekniske anlæg og hardware til kontorautomatisering	14 000	22 000	73 115,59
2201	Fornyelser af tekniske anlæg og hardware til kontorautomatisering	1 000	—	0,—
2202	Leje af tekniske anlæg og hardware til kontorautomatisering	p.m.	p.m.	0,—
2203	Vedligeholdelse, drift og reparation af tekniske anlæg og hardware til kontorautomatisering	8 000	2 000	4 936,11
2204	Hardware til kontorautomatisering	2 000	2 000	21 598,86
	Artikel 220 i alt	25 000	26 000	99 650,56
221	***Inventar***			
2210	Førstegangsanskaffelser af inventar	7 000	5 000	32 722,95
2211	Fornyelser af inventar	4 000	2 000	0,—
2212	Leje af inventar	p.m.	p.m.	0,—
2213	Vedligeholdelse, drift og reparation af inventar	1 000	—	0,—
	Artikel 221 i alt	12 000	7 000	32 722,95
223	***Transportmateriel***			
2230	Førstegangsanskaffelser af transportmateriel	p.m.	p.m.	22 416,19
2231	Fornyelser af transportmateriel	p.m.	p.m.	0,—
2232	Leje af transportmateriel	2 000	—	25,69

CEDEFOP

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
223	*(fortsat)*			
2233	Vedligeholdelse, drift og reparation af transportmateriel	10 000	10 000	5 483,35
	Artikel 223 i alt	12 000	10 000	27 925,23
225	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
2250	Bibliotek, anskaffelse af bøger	4 000	4 000	689,71
2251	Specielt biblioteks-, dokumentations- og mangfoldiggørelsesmateriel	4 000	—	557,08
2252	Abonnement på aviser og tidsskrifter	2 000	p.m.	0,—
2254	Udgifter til bogbinderarbejder og vedligeholdelse af bibliotekets værker	1 000	—	0,—
	Artikel 225 i alt	11 000	4 000	1 246,79
	KAPITEL 22 I ALT	60 000	47 000	161 545,53
	KAPITEL 23			
230	***Papir og kontorartikler***	45 000	50 000	279 688,05
232	***Finansielle udgifter***			
2320	Bankomkostninger	75 000	75 000	54 998,05
2321	Kurstab	p.m.	p.m.	0,—
2329	Andre finansielle udgifter	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 232 i alt	75 000	75 000	54 998,05
233	***Procesomkostninger***	13 000	6 000	11 247,88
234	***Skadeserstatning med renter***	p.m.	—	0,—
235	***Andre administrationsudgifter***			
2350	Diverse forsikringer	15 000	15 000	11 004,77
2351	Tjeneste- og arbejdsbeklædning	p.m.	1 000	0,—
2353	Flytning af tjenestegrene	2 000	2 000	188 606,67

CEDEFOP

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — POST- OG TELEKOMMUNIKATIONSGEBYRER

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
235	*(fortsat)*			
2354	Mindre udgifter	4 000	4 000	871,12
	Artikel 235 i alt	21 000	22 000	200 482,56
239	***Publikationer***	35 000	41 000	14 175,88
	KAPITEL 23 I ALT	189 000	194 000	560 592,42
	KAPITEL 24			
240	***Porto og andre forsendelsesomkostninger***	80 000	100 000	32 332,94
241	***Telekommunikation***			
2410	Abonnementer og afgifter	130 000	133 000	128 125,93
2411	Køb og installering af telekommunikationsudstyr og -materiel	7 000	17 000	101 908,85
	Artikel 241 i alt	137 000	150 000	230 034,78
	KAPITEL 24 I ALT	217 000	250 000	262 367,72
	KAPITEL 25			
250	***Møder og indkaldelser i almindelighed***	20 000	10 000	2 747,06
	KAPITEL 25 I ALT	20 000	10 000	2 747,06
	Afsnit 2 i alt	**3 092 000**	**3 009 000**	**3 737 885,20**

CEDEFOP

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

200 ***Leje***

2000 Leje

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
273 000	240 000	103 385,58

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække betaling af lejeudgifter for de benyttede bygninger eller bygningsafsnit.

2001 Garanti

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
p.m.	p.m.	0,—

201 ***Forsikring***

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
10 000	4 400	8 598,97

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække forskellige forsikringspræmier for de benyttede bygninger elle bygningsafsnit.

202 ***Vand, gas, elektricitet og opvarmning***

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
50 000	50 000	78 249,71

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække løbende udgifter.

203 ***Rengøring og vedligeholdelse***

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
90 000	84 000	180 000,—

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække rengøring og vedligeholdelse af den anvendte bygning (lokaler, elevator, varme, klima- og elanlæg, vandledninger).

CEDEFOP

KAPITEL 20 — LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

204 ***Indretning af lokaler***

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
25 000	1 754 600	1 906 191,30

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække indretning og ombygning af lokaler i bygningen.

205 ***Sikring af og opsyn med bygningen***

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
50 000	59 500	84 983,10

207 ***Opførelse af bygninger***

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
1 800 000 (1)	—	0,—
(1) Heraf er 1 720 000 ECU opført under reserven.		

Anmærkninger

Ny artikel

Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med opførelse af bygninger.

209 ***Andre udgifter***

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
10 000	2 500	18 530,36

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække de øvrige løbende udgifter i forbindelse med bygningen, såfremt disse ikke er anført særskilt. Herunder bl.a. renholdelse af veje, renovation, skorstensfejning.

KAPITEL 21 — DATABEHANDLING

210 ***Udstyr, udgifter til databehandlingsindretning og serviceydelser***

2100 Databehandlingsudstyr

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
65 000	109 100	143 693,45

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til hhv. køb og leje af datamater og ydre enheder.

Den dækker også udgifterne til eftersyn, drift, reparationer, datamedier, dokumentation, materiale osv.

CEDEFOP

KAPITEL 21 — DATABEHANDLING *(fortsat)*

210 (fortsat)

2101 Udvikling af software

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
135 000	132 900	160 000,—

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til dækning af udgifterne til service- og rådgivningsselskaber for informatik i forbindelse med:

— opretholdelse af bestående programmel

— realisering af nyt og udvidelse af bestående programmel (gennemførlighedsstudie, analyse, programmering, gennemførelse osv.)

— køb og leje af samt eftersyn på programpakker, software osv.

2102 Andre eksterne serviceydelser

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
98 000	71 000	67 000,—

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til eksternt databehandlingspersonale (operatører, EDB-manager, systemplanlæggere, personale til dataregistrering osv.).

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

220 Tekniske anlæg og hardware til kontorautomatisering

2200 Førstegangsanskaffelser af tekniske anlæg og hardware til kontorautomatisering

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
14 000	22 000	73 115,59

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til udstyr, bl.a. audiovisuelt materiel samt materiel til reproduktion, arkivering, bibliotek og tolkning.

2201 Fornyelser af tekniske anlæg og hardware til kontorautomatisering

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
1 000	—	0,—

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække fornyelse, bl.a. af:

— audiovisuelt materiel samt materiel til reproduktion, arkivering, bibliotek og tolkning, såsom kabiner, hovedtelefoner og lyttebokse til simultantolkeanlæg

— forskelligt udstyr til værksteder til vedligeholdelse af bygningerne.

CEDEFOP

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

***220** (fortsat)*

2202 Leje af tekniske anlæg og hardware til kontorautomatisering

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmærkninger

Konto til eventuel opførelse af en bevilling til dækning af udgifter til leje af materiel og udstyr, som det ikke kan betale sig at købe, eller som er for dyrt at anskaffe på grund af begrænsede budgetmidler.

2203 Vedligeholdelse, drift og reparation af tekniske anlæg og hardware til kontorautomatisering

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
8 000	2 000	4 936,11

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til vedligeholdelse og reparation af materiel og udstyr opført under konto 2200 til 2202.

2204 Hardware til kontorautomatisering

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
2 000	2 000	21 598,86

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til indkøb, leje, installation og vedligeholdelse af kontorudstyr såsom skrive- og regnemaskiner, tekstbehandlingsanlæg, elektroniske fotokopieringsmaskiner, minidatamater, mikrokopieringsmaskiner, læsere til reproduktion, telefaxapparater, større reproduktionsanlæg osv. samt udgifter til dokumentation, materialer osv.

221** **Inventar

2210 Førstegangsanskaffelser af inventar

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
7 000	5 000	32 722,95

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække indkøb af nye møbler.

2211 Fornyelser af inventar

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
4 000	2 000	0,—

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække fornyelse af udstyr.

CEDEFOP

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

221 (fortsat)

2212 Leje af inventar

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmærkninger

Denne konto er bestemt til at dække leje af inventar.

2213 Vedligeholdelse, drift og reparation af inventar

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
1 000	—	0,—

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække istandsættelse og vedligeholdelse af udstyr.

223 Transportmateriel

2230 Førstegangsanskaffelser af transportmateriel

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
p.m.	p.m.	22 416,19

2231 Fornyelser af transportmateriel

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
p.m.	p.m.	0,—

2232 Leje af transportmateriel

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
2 000	—	25,69

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække leje af automobiler eller transportmidler med henblik på at imødekomme visse uforudsete behov (konferencer osv.).

2233 Vedligeholdelse, drift og reparation af transportmateriel

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
10 000	10 000	5 483,35

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække transportmidlernes drift, vedligeholdelse og istandsættelse.

CEDEFOP

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

225 *Udgifter til dokumentation og bibliotek*

2250 Bibliotek, anskaffelse af bøger

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
4 000	4 000	689,71

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække anskaffelse af bøger, dokumenter og andre publikationer (undtagen tidsskrifter) samt nye udgaver af disse, der er nødvendige for Centrets tjenestegrene.

2251 Specielt biblioteks-, dokumentations- og mangfoldiggørelsesmateriel

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
4 000	—	557,08

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække anskaffelse af særligt biblioteksudstyr (kartoteker, reoler, katalogmøbler osv.).

2252 Abonnement på aviser og tidsskrifter

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
2 000	p.m.	0,—

2254 Udgifter til bogbinderarbejder og vedligeholdelse af bibliotekets værker

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
1 000	—	0,—

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække bogbinderarbejde og andre nødvendige udgifter til vedligeholdelse af bøger og tidsskrifter.

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

230 *Papir og kontorartikler*

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
45 000	50 000	279 688,05

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække fremstilling af kopier, materiale til kopieringsmaskiner, papir, kontorartikler.

CEDEFOP

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

232 Finansielle udgifter

2320 Bankomkostninger

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
75 000	75 000	54 998,05

2321 Kurstab

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
p.m.	p.m.	0,—

Anmærkninger

Denne konto er bestemt til at dække kurstab, såfremt disse ikke kan udlignes ved hjælp af kursgevinster i løbet af regnskabsåret.

2329 Andre finansielle udgifter

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
p.m.	p.m.	0,—

233 Procesomkostninger

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
13 000	6 000	11 247,88

234 Skadeserstatning med renter

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
p.m.	—	0,—

235 Andre administrationsudgifter

2350 Diverse forsikringer

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
15 000	15 000	11 004,77

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække forskellige forsikringer (f.eks. ansvars-, indbruds- og tyveriforsikring).

2351 Tjeneste- og arbejdsbeklædning

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
p.m.	1 000	0,—

Anmærkninger

Denne konto er bestemt til at dække køb, vedligeholdelse og rensning af tjeneste- og arbejdsbeklædning.

CEDEFOP

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

235 (fortsat)

2353 Flytning af tjenestegrene

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
2 000	2 000	188 606,67

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække flytning i tjenestebygningen.

2354 Mindre udgifter

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
4 000	4 000	871,12

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække andre driftsudgifter, der ikke er anført specielt.

239 ***Publikationer***

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
35 000	41 000	14 175,88

Anmærkninger

Rådets forordning (EØF) nr. 1416/76 af 1. juni 1976 om finansielle bestemmelser vedrørende Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 164 af 24. 6. 1976, s. 1), ændret ved forordning (EØF) nr. 1948/93 (EFT nr. L 181 af 23. 7. 1993, s. 15).

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til publikationer, for så vidt disse ikke dækkes i kapitel 3, især udgifter i forbindelse med offentliggørelse af Centrets oversigt over indtægter og udgifter i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* i henhold til bestemmelserne i artikel 14, stk. 2, i de finansielle bestemmelser.

KAPITEL 24 — POST- OG TELEKOMMUNIKATIONSGEBYRER

240 ***Porto og andre forsendelsesomkostninger***

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
80 000	100 000	32 332,94

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække porto og andre forsendelsesomkostninger, herunder forsendelse af postpakker.

CEDEFOP

KAPITEL 24 — POST- OG TELEKOMMUNIKATIONSGEBYRER *(fortsat)*

241 *Telekommunikation*

2410 Abonnementer og afgifter

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
130 000	133 000	128 125,93

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække faste abonnementsudgifter, kommunikationsudgifter, udgifter til vedligeholdelse og reparation af anlæg og apparater.

2411 Køb og installering af telekommunikationsudstyr og -materiel

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
7 000	17 000	101 908,85

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til telekommunikationsudstyr, herunder kabler: køb, leje, installation, vedligeholdelse, dokumentation osv.

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

250 *Møder og indkaldelser i almindelighed*

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
20 000	10 000	2 747,06

CEDEFOP

AFSNIT 3

DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 30 — DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 31 — IKKE-MEDLEMSSTATERS DELTAGELSE I ARBEJDSPROGRAMMET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
	KAPITEL 30			
300	***Oprettelse af en operationel dokumentation***			
3000	Dokumentation	220 000	185 000	234 372,19
3001	Datamatisering	141 000	70 000	35 000,—
	Artikel 300 i alt	361 000	255 000	269 372,19
301	***Udbredelse af viden***	750 000	562 000	855 000,—
302	***Projekter til udvikling og samordning af forskning***			
3020	Mødeudgifter	400 000	365 000	575 000,—
3021	Tolkeudgifter	150 000	126 000	153 703,80
	Artikel 302 i alt	550 000	491 000	728 703,80
303	***Udgifter til undersøgelser og vejledende forsøg***	1 209 000	790 000	875 153,37
304	***Oversættelsesudgifter***	395 000	312 000	390 467,98
305	***Møder i bestyrelsen***	200 000	288 000	333 877,70
306	***Udvekslingsprogram for erhvervsuddannelseseksperter***	1 300 000	1 180 000	1 023 235,42
	KAPITEL 30 I ALT	4 765 000	3 878 000	4 475 810,46
	KAPITEL 31			
310	***Ikke-medlemsstaters deltagelse i arbejdsprogrammet***	p.m.	96 135	0,—
	KAPITEL 31 I ALT	p.m.	96 135	0,—
	Afsnit 3 i alt	**4 765 000**	**3 974 135**	**4 475 810,46**

CEDEFOP

AFSNIT 3

DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 30 — DRIFTSUDGIFTER

300 ***Oprettelse af en operationel dokumentation***

3000 Dokumentation

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
220 000	185 000	234 372,19

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække oprettelse af et informations- og dokumentationssystem, som skønnes væsentligt, for at Centret kan udføre dets funktioner tilfredsstillende, til samarbejdsaftaler med specialinstitutioner, køb af bøger og til abonnement på aviser og tidsskrifter samt til telefon-, abonnementsomkostninger osv. forbundet med brugen af databanker.

3001 Datamatisering

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
141 000	70 000	35 000,—

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter (herunder f.eks. konsultation af specialister i informatik, køb eller oprettelse af programmel, telefon- og abonnementsomkostninger), der opstår ved oprettelse, vedligeholdelse og anvendelse af informatik og databanker.

301 ***Udbredelse af viden***

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
750 000	562 000	855 000,—

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække udarbejdelse, udgivelse og fordeling af en fællesskabsbulletin vedrørende erhvervsuddannelse, årsberetningen samt andre offentliggørelser fra Centret, herunder f. eks. udgifter til papir, maskinskrivningsarbejde, trykning, fordeling samt andre tjenesteydelser, der udføres uden for Centret.

302 ***Projekter til udvikling og samordning af forskning***

3020 Mødeudgifter

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
400 000	365 000	575 000,—

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til forberedelse, afholdelse samt opfølgning af ekspertmøder, arbejdsgruppemøder og møder, der har til formål:

— at fastsætte klare målsætninger for de forskellige af Centret gennemførte aktioner

— at sikre opfølgningsarbejdet for sådanne aktioner

— at foretage en opgørelse af de oplysninger, der bør udledes deraf

CEDEFOP

KAPITEL 30 — DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

302 *(fortsat)*

3020 *(fortsat)*

herunder udgifter til maskinskrivningsarbejde, trykning samt mangfoldiggørelse, der udføres uden for Centret.

3021 Tolkeudgifter

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
150 000	126 000	153 703,80

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække honorarer, befordringsudgifter og dagpenge til freelance-tolke og konferencemedhjælp, herunder godtgørelse for arbejde udført af Kommissionens tolke i forbindelse med møder, der er knyttet til gennemførelsen af Centrets arbejdsprogram.

303 ***Udgifter til undersøgelser og vejledende forsøg***

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
1 209 000	790 000	875 153,37

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter i forbindelse med indgåelse af kontrakter vedrørende undersøgelser samt vurdering af eksperimentalaktioner og modelforsøg, herunder udgifter til maskinskrivningsarbejde samt andre tjenesteydelser, der udføres uden for Centret.

304 ***Oversættelsesudgifter***

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
395 000	312 000	390 467,98

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække oversættelser i forbindelse med gennemførelsen af Centrets arbejdsprogram, herunder udgifter til maskinskrivningsarbejde samt andre tjenesteydelser, der udføres uden for Centret.

305 ***Møder i bestyrelsen***

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
200 000	288 000	333 877,70

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække driftsudgifter i forbindelse med møder i bestyrelsen og forretningsudvalget samt andre møder, herunder eksperters rejse- og opholdsudgifter, leje af lokaler og tolkeudgifter.

CEDEFOP

KAPITEL 30 — DRIFTSUDGIFTER *(fortsat)*

306 ***Udvekslingsprogram for erhvervsuddannelseseksperter***

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
1 300 000	1 180 000	1 023 235,42

Anmærkninger

Rådets resolution af 2. juni 1983 om erhvervsuddannelsesforanstaltninger i forbindelse med indførelsen af ny informationsteknologi (EFT nr. C 166 af 25. 6. 1983, s. 1).

Rådets resolution af 11. juli 1983 om erhvervsuddannelsespolitikken i Det Europæiske Fællesskab i 1980'erne (EFT nr. C 193 af 20. 7. 1983, s. 2).

Denne bevilling er bestemt til at dække omkostningerne (herunder møder, tolkning, rejser, oversættelse) i forbindelse med gennemførelsen af det i ovennævnte resolutioner, fastsatte program.

KAPITEL 31 — IKKE-MEDLEMSSTATERS DELTAGELSE I ARBEJDSPROGRAMMET

310 ***Ikke-medlemsstaters deltagelse i arbejdsprogrammet***

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
p.m.	96 135	0,—

CEDEFOP

AFSNIT 9

IKKE-FORMÅLSBESTEMTE UDGIFTER

KAPITEL 9 0 — IKKE-FORMÅLSBESTEMTE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
	KAPITEL 9 0			
9 0 0	***Ikke-formålsbestemte reserver***	p.m.	p.m.	10 000,—
	KAPITEL 9 0 I ALT	p.m.	p.m.	10 000,—
	Afsnit 9 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**10 000,—**
	TILSAMMEN	**14 400 000** (1)	**14 821 135**	**14 776 018,56**

(1) Heraf er 1 720 000 ECU opført under reserven.

AFSNIT 9

IKKE-FORMÅLSBESTEMTE UDGIFTER

KAPITEL 9 0 — IKKE-FORMÅLSBESTEMTE UDGIFTER

9 0 0 ***Ikke-formålsbestemte reserver***

Bevillinger 1997	Bevillinger 1996	Gennemførelse 1995
p.m.	p.m.	10 000,—

CEDEFOP

Personaleoversigt

Lønklasser	1996		1997	
	Faste stillinger	Midlertidige stillinger	Faste stillinger	Midlertidige stillinger
A 1	—	—	—	—
A 2	—	—	—	—
A 3	—	1	—	1
A 4	4 (1)	4 (1)	4 (1)	4 (1)
A 5	12 (2)	3 (1)	12 (2)	3 (1)
A 6	3 (1)	3	3 (1)	3
A 7	4	2	4	2
A 8	—	—	—	—
I alt	23	13	23	13
B 1	4	—	4	—
B 2	—	—	—	—
B 3	3	2	3	2
B 4	—	—	—	—
B 5	4	2	4	2
I alt	11	4	11	4
C 1	4	1	4	1
C 2	3	1	3	1
C 3	9	5	9	5
C 4	—	2	—	2
C 5	—	2	—	2
I alt	16	11	16	11
D 1	1	—	1	—
D 2	1	1	1	1
D 3	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—
I alt	2	1	2	1
I alt	52	29	52	29
Tilsammen	**81**		**81**	

(1) Heraf en oversætter.
(2) Heraf syv oversættere.

For 1997 vil antallet af stillinger forblive uforandret, men hvis en tjenestemand, som bestrider en stilling i driftssektoren, udtræder af tjenesten, vil vedkommende blive erstattet af en midlertidigt ansat i samme kategori, men ikke automatisk i samme lønklasse.